

**EMPL_PV(2013)1010_1****ATA**

Reunião de 10 de outubro de 2013, das 9.00 às 11.30
ESTRASBURGO

A reunião tem início às 9.09 de quinta-feira, 10 de outubro de 2013, sob a presidência de Pervenche Berès (presidente).

1. Aprovação da ordem do dia EMPL_PV(2013)1010_1v01-00

A ordem do dia é aprovada na versão constante da presente ata.

2. Comunicações da presidente

- No que diz respeito ao relatório anual da Comissão Europeia sobre os progressos em matéria de igualdade entre homens e mulheres, os coordenadores decidiram não redigir um parecer mas sim apresentar diretamente alterações ao texto da Comissão FEMM. O prazo para a apresentação de alterações, exclusivamente em inglês, na Comissão EMPL expira em 10 de dezembro às 12.00, enquanto o voto na Comissão EMPL terá lugar a 17 de dezembro.

- Não foram anunciados casos de interpretação não utilizada ou cancelamentos de última hora desde a última reunião da Comissão EMPL.

3. Problemas constitucionais de uma governação multinível na União Europeia

EMPL/7/10690

2012/2078 (INI)

Relator de Stephen Hughes (S&D)

PA – PE500.437v01-00

parecer:

AM – PE516.898v01-00

Fundo: AFCO – Roberto Gualtieri (S&D)

PR – PE502.266v01-00

Rafał Trzaskowski (PPE)

AM – PE516.937v01-00

DT – PE500.496v01-00

- Apreciação das alterações

- Apreciação das alterações de compromisso

Intervenções: Stephen Hughes, Csaba Óry, Phil Bennion, Pervenche Berès

Decisão: Votação na Comissão EMPL: 10 de outubro de 2013

4. **Acessibilidade dos sítios Web dos organismos do setor público**

EMPL/7/11429

***I 2012/0340(COD) COM(2012)0721 – C7-0394/2012

Relator de	Tamás Deutsch (PPE)	PA – PE510.606v01-00
parecer:		AM – PE514.818v01-00
Fundo:	IMCO – Jorgo Chatzimarkakis (ALDE)	PR – PE513.011v01-00
		AM – PE514.740v01-00

- Apreciação das alterações
- Apreciação das alterações de compromisso

Intervenções: Ádám Kósa, Pervenche Berès, Kinga Göncz, Marian Harkin, Phil Bennion, Elisabeth Schroedter

Decisão: Votação na Comissão EMPL: 10 de outubro de 2013

*** *Período de votação eletrónica* ***

5. **Mobilização do Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização (candidatura EGF/2013/004 ES/Comunidade Valenciana – Materiais de construção, Espanha)**

EMPL/7/13817

2013/2192(BUD) COM(2013)0635 – C7-0269/2013

Fundo:	BUDG – Andrej Plenković (PPE)	PR – PE519.537v02-00
		AM – PE519.794v01-00

- Aprovação do projeto de parecer sob forma de carta

Intervenções: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (relativamente a um ponto de ordem), Pervenche Berès

Decisão: O projeto de parecer, sob forma de carta, é aprovado com 36 votos a favor, 3 votos contra e 0 abstenções.

6. **Problemas constitucionais de uma governação multinível na União Europeia**

EMPL/7/10690

2012/2078 (INI)

Relator de	Stephen Hughes (S&D)	PA – PE500.437v01-00
parecer:		AM – PE516.898v01-00
Fundo:	AFCO – Roberto Gualtieri (S&D)	PR – PE502.266v01-00
	Rafał Trzaskowski (PPE)	AM – PE516.937v01-00
		DT – PE500.496v01-00

- Aprovação do projeto de parecer

Alterações aprovadas: ALT. COMP. A, ALT. COMP. B, ALT. COMP. C, ALT. COMP. D, ALT. COMP. E, ALT. COMP. F, ALT.

COMP. G, ALT. COMP. H, ALT. COMP. I, ALT.
COMP. J, ALT. COMP. K, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 11, 19
(com alteração oral), 27, 48, 49, 56

Alterações caducas: 7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 29, 30,
31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45,
46, 47, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65,
66, 67, 68

Alterações rejeitadas: 26, 28, 50, 51

Alterações retiradas: 18, 25

Decisão: O projeto de parecer é aprovado por 26 votos a favor, 3 votos contra e 10
abstenções.

7. **Acessibilidade dos sítios Web dos organismos do setor público**

EMPL/7/11429

***I 2012/0340(COD) COM(2012)0721 – C7-0394/2012

Relator de	Tamás Deutsch (PPE)	PA – PE510.606v01-00
parecer:		AM – PE514.818v01-00
Fundo:	IMCO – Jorgo Chatzimarkakis (ALDE)	PR – PE513.011v01-00
		AM – PE514.740v01-00

- Aprovação do projeto de parecer

Alterações aprovadas: ALT. COMP. H, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 11, 12, 13, 14, 15,
16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32,
34, 35, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 52, 54, 56,
58, 59, 60, 64, 66, 70, 71, 73, 76, 79, 80, 81, 82

Alterações caducas: 8, 10, 17, 18, 33, 36, 37, 38, 41, 53, 57

Alterações rejeitadas: ALT. COMP. A, ALT. COMP. B, ALT. COMP. C,
ALT. COMP. D, ALT. COMP. E, ALT. COMP. F, ALT.
COMP. G, 26, 46, 51, 55, 61, 62, 63, 65, 67, 68, 69, 72,
74, 75, 77, 78

Decisão: O projeto de parecer é aprovado por 37 votos a favor, 0 votos contra e 2
abstenções.

*** *Fim da votação eletrónica* ***

8. **Negociações com o Conselho sobre o Fundo Social Europeu (FSE)**

EMPL/7/11020

- Troca de pontos de vista

Intervenções: Elisabeth Morin-Chartier, Alejandro Cercas, Karima Delli, Thomas
Mann, Csaba Óry, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Ria Oomen-Ruijten,
Phil Bennion, Pervenche Berès

9. **Reforço da cooperação entre os serviços públicos de emprego (SPE)**

EMPL/7/13051

***I 2013/0202(COD) COM(2013)0430 – C7-0177/2013

Relator: Frédéric Daerden (S&D) PR – PE519.577v01-00
Fundo: EMPL –
Pareceres: BUDG – Decisão: sem emissão de parecer

- Apreciação do projeto de relatório

Intervenções: Frédéric Daerden, Heinz K. Becker, Malika Benarab-Attou

Decisão: Prazo para a apresentação de alterações: 4 de novembro de 2013, às 12.00
Votação na Comissão EMPL: 5 de dezembro de 2013

10. Dimensão social da UEM

EMPL/7/13810
2013/2841(RSP)

Fundo: EMPL –

- Apreciação de perguntas com pedido de resposta oral

Intervenções: Pervenche Berès, Phil Bennion, Marije Cornelissen, Csaba Óry,
Alejandro Cercas

Decisão: Votação na Comissão EMPL: 17 de outubro de 2013

11. Medidas destinadas a facilitar o exercício dos direitos conferidos aos trabalhadores no contexto da livre circulação de trabalhadores

EMPL/7/12593
***I 2013/0124(COD) COM(2013)0236 – C7-0114/2013

Relatora: Edit Bauer (PPE) PR – PE516.670v02-00
AM – PE519.521v02-00

Fundo: EMPL –

Pareceres: CULT - Decisão: sem emissão de parecer
LIBE – Decisão: sem emissão de parecer
FEMM – Marije Cornelissen (Verts/ALE) PA – PE516.697v01-00
AM – PE516.958v01-00
PETI – Decisão: sem emissão de parecer

- Apreciação das alterações

Intervenções: Edit Bauer, Ole Christensen, Philippe De Backer, Marije Cornelissen,
Serge Le Gal (Comissão Europeia, DG EMPL)

Decisão: Votação na Comissão EMPL: 5 de novembro de 2013

12. Negociações com o Conselho sobre o Fundo Europeu de Ajustamento à Globalização (FEG)

EMPL/7/12343

- Troca de pontos de vista

Decisão: Este ponto é adiado.

13. Negociações com o Conselho sobre o aumento da transferibilidade dos direitos à pensão complementar

EMPL/7/13772

- Troca de pontos de vista

Decisão: Este ponto é adiado.

14. Diversos

15. Próxima(s) reunião/reuniões

- 17 de outubro de 2013, das 9.00 às 12.30 (Bruxelas)

A reunião é encerrada às 11.27.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNÍH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P), Elisabeth Schroedter (VP), Thomas Mann (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Edit Bauer, Heinz K. Becker, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Marije Cornelissen, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Marian Harkin, Roger Helmer, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Olle Ludvigsson, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Nicole Sinclaire, Jutta Steinruck, Ruža Tomašić, Traian Ungureanu, Andrea Zanoni
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Georges Bach, Malika Benarab-Attou, Philippe De Backer, Anthea McIntyre, Ria Oomen-Ruijten, Antigoni Papadopoulou, Csaba Sógor

187 (2)
Agustín Díaz de Mera García Consuegra
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Τοčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Τοčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsjednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq
--

stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nðukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Sara Hector (SG), Serge le Gal (DG EMPL), Robertas Galkus (SG), Ramón Sanmartin Sola (CNECT)
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institūții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeelimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselősoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeriöt/Gruppenas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Alena Carna, Elina Natcheva-Skarby, Klaus Kellersmann</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Irina de Sancho Alonso, Jan Kunz</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Georgeta Vasile</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Andrea Cepova-Fourtoy</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Berta Halmos</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td></td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Alena Carna, Elina Natcheva-Skarby, Klaus Kellersmann	S&D	Irina de Sancho Alonso, Jan Kunz	ALDE	Georgeta Vasile	ECR	Andrea Cepova-Fourtoy	Verts/ALE	Berta Halmos	GUE/NGL		EFD		NI	
PPE	Alena Carna, Elina Natcheva-Skarby, Klaus Kellersmann															
S&D	Irina de Sancho Alonso, Jan Kunz															
ALDE	Georgeta Vasile															
ECR	Andrea Cepova-Fourtoy															
Verts/ALE	Berta Halmos															
GUE/NGL																
EFD																
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektöräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servico Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Sabina Magnano, Moira Andreanelli, Alette Carré, Ewa Kaniewska, Camelia Oaida, Pieter Rook, Robert Seibold, Kaja Seweryn</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Margareta Broodcoorens, Jonathan Busuttill, Noelia Pettinari</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funçionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman